VERORDENING (EG) Nr. 694/95 VAN DE COMMISSIE

van 30 maart 1995

tot vaststelling van de invoerheffingen voor levende runderen en ander dan bevroren rundvlees

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 424/95 (2), inzonderheid op artikel 12, lid 8,

Overwegende dat krachtens artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 805/68 op de in artikel 1, lid 1, onder a), van die verordening bedoelde produkten een heffing van toepassing is ; dat het bedrag van de toe te passen heffing bij artikel 12 is vastgesteld op een percentage van de basisheffing ;

Overwegende dat voor runderen de basisheffing wordt bepaald op basis van het verschil tussen enerzijds de oriëntatieprijs en anderzijds de aanbiedingsprijs franco grens van de Gemeenschap, verhoogd met de invloed van het douanerecht ; dat de aanbiedingsprijs franco grens van de Gemeenschap wordt vastgesteld aan de hand van de kwalitatief en kwantitatief meest representatieve aankoopmogelijkheden die voor runderen, alsook voor vers of gekoeld vlees, bedoeld in de bijlage van genoemde verordening, afdeling a), GN-codes 0201 10 00, 0201 10 90 en 0201 20 20 tot en met 0201 20 50, tijdens een bepaalde periode zijn waargenomen, waarbij met name rekening wordt gehouden met de situatie inzake vraag en aanbod, de wereldmarktprijzen voor bevroren vlees van een categorie die kan concurreren met vers of gekoeld vlees, en de opgedane ervaring ;

Overwegende dat, wanneer wordt geconstateerd dat de prijs van volwassen runderen op de representatieve markten van de Gemeenschap hoger is dan de oriëntatieprijs, de toe te passen heffing ten opzichte van de basisheffing gelijk is aan :

a) 75 % indien de marktprijs ten hoogste 102 % van de oriëntatieprijs bedraagt ;

b) 50 % indien de marktprijs hoger is dan 102 %, doch niet hoger dan 104 % van de oriëntatieprijs ;

c) 25 % indien de marktprijs hoger is dan 104 %, doch niet hoger dan 106 % van de oriëntatieprijs ;

d) 0 % indien de marktprijs hoger is dan 106 % van de oriëntatieprijs ;

dat, wanneer wordt geconstateerd dat de prijs van volwassen runderen op de representatieve markten van de Gemeenschap lager is dan of gelijk is aan de oriëntatieprijs, de toe te passen heffing ten opzichte van de basisheffing gelijk is aan :

a) 100 % indien de marktprijs ten minste 98 % van de oriëntatieprijs bedraagt ;

b) 105 % indien de marktprijs lager is dan 98 %, doch niet lager dan 96 % van de oriëntatieprijs ;

c) 110 % indien de marktprijs lager is dan 96 %, doch niet lager dan 90 % van de oriëntatieprijs ;

d) 114 % indien de marktprijs lager is dan 90 % van de oriëntatieprijs ;

Overwegende dat krachtens artikel 10, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 805/68 de basisheffing voor vlees, bedoeld in de bijlage van die verordening, afdelingen a), c) en d), gelijk is aan de voor runderen bepaalde basisheffing, vermenigvuldigd met een voor elk van de betrokken produkten vastgestelde forfaitaire coëfficiënt ; dat deze coëfficiënten zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 586/77 van de Commissie van 18 maart 1977 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen met betrekking tot de heffingen in de sector rundvlees en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 950/68 betreffende het gemeenschappelijk douanetarief (3), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3661/92 (4) ;

Overwegende dat de oriëntatieprijzen voor volwassen runderen voor het verkoopseizoen 1994/1995 zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1885/94 van de Raad (5), verlengd bij Verordening (EG) nr. 683/95 (6) ;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 586/77 is bepaald dat de basisheffing wordt berekend volgens de in artikel 3 van die verordening omschreven methode en aan de hand van de representatieve aanbiedingsprijzen franco grens van de Gemeenschap, vastgesteld voor de produkten van iedere in artikel 2 genoemde categorie en aanbiedingsvorm, en met name voortvloeiend uit de prijzen, vermeld in de douanebescheiden die de uit derde landen ingevoerde produkten vergezellen, of van de andere inlichtingen betreffende de door derde landen bij uitvoer toegepaste prijzen ;

Overwegende evenwel dat de aanbiedingsprijzen die niet met de werkelijke aankoopmogelijkheden overeenstemmen of die op niet representatieve hoeveelheden betrekking hebben, buiten beschouwing moeten worden gelaten ; dat tevens de aanbiedingsprjzen moeten worden uitgesloten die op grond van het prijsverloop in het algemeen of van de beschikbare inlichtingen niet representatief voor de werkelijke prijstendens in het land van herkomst worden geacht ;

(1) PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.
(2) PB nr. L 45 van 1. 3. 1995, blz. 2.
(3) PB nr. L 75 van 23. 3. 1977, blz. 10.
(4) PB nr. L 370 van 19. 12. 1992, blz. 16.
(5) PB nr. L 197 van 30. 7. 1994, blz. 29.
(6) Zie bladzijde 2 van dit Publikatieblad.

Overwegende dat bij de berekening de laatst beschikbare prijs in aanmerking moet worden genomen wanneer voor een of meer categorieën van runderen of aanbiedingsvormen van vlees geen aanbiedingsprijs franco grens kan worden geconstateerd;

Overwegende dat, wanneer de aanbiedingsprijs franco grens van de Gemeenschap minder dan 0,60 ecu per 100 kg levend gewicht verschilt van die welke vroeger voor de berekening van de heffing in aanmerking is genomen, de laatstgenoemde prijs moet worden aangehouden;

Overwegende dat krachtens artikel 10, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 805/68 voor sommige derde landen een bijzondere basisheffing wordt bepaald op basis van het verschil tussen enerzijds de oriëntatieprijs en anderzijds het gemiddelde van de tijdens een bepaalde periode geconstateerde prijzen, welk gemiddelde wordt verhoogd met de invloed van het douanerecht;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 611/77 van de Commissie [1], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3246/94 [2], is bepaald dat de bijzondere basisheffing wordt vastgesteld voor produkten van oorsprong uit Zwitserland op basis van het gewogen gemiddelde van de prijzen voor volwassen runderen die op de representatieve markten van dit derde land worden genoteerd; dat de wegingscoëfficiënten en de representatieve markten zijn vastgesteld in de bijlagen bij Verordening (EEG) nr. 611/77;

Overwegende dat de heffing niet wordt toegepast op invoer in het kader van de bij de Verordeningen (EG) nr. 3071/94 [3] en (EG) nr. 774/94 [4] van de Raad en (EG) nr. 3241/94 [5] en (EG) nr. 3243/94 [6] van de Commissie, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 498/95 [7], geopende contingenten;

Overwegende dat het prijsgemiddelde voor de berekening van de bijzondere heffing slechts in aanmerking wordt genomen wanneer het bedrag ervan ten minste 1,21 ecu per 100 kg levend gewicht hoger ligt dan de overeenkomstig artikel 10, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 805/68 vastgestelde aanbiedingsprijs franco grens;

Overwegende dat, wanneer het prijsgemiddelde minder dan 0,60 ecu per 100 kg levend gewicht verschilt van het vroeger voor de berekening van de heffing in aanmerking genomen gemiddelde, dit laatste gemiddelde kan worden aangehouden;

Overwegende dat, ingeval een of meer van de bovengenoemde derde landen, met name om gezondheidsredenen, maatregelen treffen die de op hun markten genoteerde prijzen beïnvloeden, de Commissie de laatste prijzen in aanmerking kan nemen die zijn genoteerd voordat die maatregelen werden toegepast;

Overwegende dat krachtens artikel 12, lid 6, van Verordening (EEG) nr. 805/68 de prijs van volwassen runderen op de representatieve markten van de Gemeenschap de prijs is die is vastgesteld aan de hand van de prijzen die op de representatieve markt of markten van elke Lid-Staat voor de verschillende categorieën volwassen runderen of vlees van deze dieren tijdens een nader te bepalen periode zijn waargenomen, met inachtneming van de belangrijkheid van elk van deze categorieën en van de relatieve omvang van de rundveestapel van elke Lid-Staat;

Overwegende dat de representatieve markten, de categorieën en kwaliteiten van de produkten en de wegingscoëfficiënten zijn vastgesteld in bijlage II van Verordening (EEG) nr. 610/77 van de Commissie van 18 maart 1977 betreffende de vaststelling van de op de representatieve markten van de Gemeenschap geconstateerde prijzen voor volwassen runderen en betreffende de constatering van de prijzen voor sommige andere runderen in de Gemeenschap [8], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3270/94 [9];

Overwegende dat voor Lid-Staten met verscheidene representatieve markten de prijs voor elke categorie en elke kwaliteit gelijk is aan het rekenkundig gemiddelde van de noteringen op elk van die markten; dat voor de representatieve markten die tijdens de periode van zeven dagen meermaals worden gehouden, de prijs voor elke categorie en elke kwaliteit gelijk is aan het rekenkundig gemiddelde van de noteringen van elke marktdag; dat voor Italië de prijs voor elke categorie en elke kwaliteit gelijk is aan het gewogen gemiddelde, berekend door toepassing van de in bijlage II van Verordening (EEG) nr. 610/77 vastgestelde bijzondere wegingscoëfficiënten, van de in het overschotgebied en het tekortgebied genoteerde prijzen; dat de in het overschotgebied genoteerde prijs gelijk is aan het rekenkundig gemiddelde van de noteringen op de verschillende markten in dat gebied; dat voor het Verenigd Koninkrijk op de gewogen gemiddelden van de prijzen voor volwassen runderen, geconstateerd op de representatieve markten van Groot-Brittannië enerzijds en Noord-Ierland anderzijds, de in genoemde bijlage II vastgestelde coëfficiënt wordt toegepast;

Overwegende dat, ingeval de noteringen niet gebaseerd zijn op „prijzen levend gewicht, exclusief belasting", de noteringen voor de verschillende categorieën en kwaliteiten worden vermenigvuldigd met de in bijlage II van genoemde verordening vastgestelde coëfficiënten voor omrekening in prijzen voor levend gewicht, en voor Italië nadat zij eerst zijn verhoogd of verminderd met de in dezelfde bijlage vastgestelde correctiebedragen;

Overwegende dat, ingeval een of meer Lid-Staten, met name om redenen van veterinaire aard of in het belang van de gezondheid, maatregelen nemen die de normale van de noteringen op hun markten beïnvloeden, de Commissie de mogelijkheid heeft hetzij geen rekening te houden met de noteringen op de betrokken markt of markten, hetzij uit te gaan van de laatste noteringen op de betrokken markt of markten voordat de maatregelen werden toegepast;

---

[1] PB nr. L 77 van 25. 3. 1977, blz. 14.
[2] PB nr. L 338 van 28. 12. 1994, blz. 70.
[3] PB nr. L 325 van 17. 12. 1994, blz. 1.
[4] PB nr. L 91 van 8. 4. 1994, blz. 1.
[5] PB nr. L 338 van 28. 12. 1994, blz. 53.
[6] PB nr. L 338 van 28. 12. 1994, blz. 62.
[7] PB nr. L 50 van 7. 3. 1995, blz. 2.
[8] PB nr. L 77 van 25. 3. 1977, blz. 1.
[9] PB nr. L 339 van 29. 12. 1994, blz. 48.

Overwegende dat, wanneer de nodige gegevens ontbreken, voor de vaststelling van de noteringen op de representatieve markten van de Gemeenschap met name rekening wordt gehouden met de laatste noteringen die bekend zijn;

Overwegende dat, zolang de op de representatieve markten van de Gemeenschap geconstateerde prijs voor volwassen runderen minder dan 0,24 ecu per 100 kg levend gewicht verschilt van de laatstelijk als berekeningsgrondslag voor de heffing aangehouden prijs, de laatstgenoemde prijs wordt gehandhaafd;

Overwegende dat de heffingen moeten worden vastgesteld met inachtneming van de verplichtingen die uit door de Gemeenschap gesloten Overeenkomsten voortvloeien; dat voorts rekening moet worden gehouden met Verordening (EG) nr. 3355/94 van de Raad van 22 december 1994 betreffende de regeling voor de invoer in de Gemeenschap van produkten van oorsprong uit de Republieken Bosnië-Herzegovina, Kroatië, Slovenië en de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië [1], die voorziet in een verlaging van de heffing bij invoer in de Gemeenschap van bepaalde produkten uit de sector rundvlees; dat de uitvoeringsbepalingen voor de invoer van deze produkten zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 207/95 van de Commissie [2];

Overwegende dat bovendien rekening dient te worden gehouden met Besluit 94/1/EGKS, EG van de Raad en de Commissie [3] inzake de sluiting van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, hierna genoemd „EER-Overeenkomst", tussen de Europese Gemeenschap, de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal en haar Lid-Staten enerzijds, en Oostenrijk, Finland, IJsland, Noorwegen, Zweden en Liechtenstein anderzijds;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 715/90 van de Raad [4], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2484/94 [5], de regeling is vastgesteld die geldt voor landbouwprodukten en bepaalde door verwerking van landbouwprodukten verkregen goederen van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan;

Overwegende dat bij de Verordeningen (EG) nr. 3491/93 [6] en (EG) nr. 3492/93 [7] van de Raad houdende een aantal uitvoeringsbepalingen van de Europa-Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Staten, enerzijds, en de Republiek Hongarije en de Republiek Polen, anderzijds, en Verordening (EEG) nr. 520/92 van de Raad van 27 februari 1992 houdende bepaalde voorwaarden voor de toepassing van de Interimovereenkomst betreffende de handel en aanverwante zaken tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal enerzijds en de Tsjechische en Slowaakse Federatieve Republiek anderzijds [8], gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2235/93 [9], en met name op artikel 1, een regeling voor de verlaging van de heffingen bij invoer van bepaalde produkten is ingevoerd; dat bij Verordening (EG) nr. 1390/94 van de Commissie [10], gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 468/95 [11], de bepalingen zijn vastgesteld voor de invoer in de sector rundvlees;

Overwegende de Verordeningen (EG) nr. 3641/93 [12] en (EG) nr. 3642/93 [13] van de Raad houdende bepaalde voorwaarden voor de toepassing van de Interimovereenkomst betreffende de handel en aanverwante zaken tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, enerzijds, en de Republiek Bulgarije en Roemenië, anderzijds; dat bij Verordening (EG) nr. 1389/94 van de Commissie [14], gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1850/94 [15], de bepalingen zijn vastgesteld inzake de wijze waarop de in deze overeenkomsten bedoelde regeling moet worden toegepast in de sector rundvlees;

Overwegende dat krachtens artikel 101, lid 1, van Besluit 91/482/EEG van de Raad van 25 juli 1991 betreffende de associatie van de landen en gebieden overzee met de Europese Economische Gemeenschap [16] geen heffingen worden toegepast bij invoer van produkten van oorsprong uit de landen en gebieden overzee;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 586/77 de verschillende aanbiedingsvormen van rundvlees zijn vastgesteld;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 33, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 805/68 de bij de onderhavige verordening vastgestelde nomenclatuur wordt overgenomen in de gecombineerde nomenclatuur;

Overwegende dat de heffingen en de bijzondere heffingen worden vastgesteld voor de 27e van iedere maand en van toepassing zijn vanaf de eerste maandag van de daaropvolgende maand; dat deze heffingen tussentijds gewijzigd kunnen worden, wanneer de basisheffing of de bijzondere basisheffing wordt gewijzigd of naar gelang van de schommeling van de op de representatieve markten van de Gemeenschap waargenomen prijzen;

Overwegende dat de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad [17], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 150/95 [18], gedefinieerde representatieve marktkoersen worden gebruikt voor de omrekening van het in de valuta van derde landen aangegeven bedrag en dat deze koersen de grondslag zijn voor de bepaling van de landbouwomrekeningskoersen van de valuta's van de Lid-Staten; dat de nadere voorschriften voor de toepassing en de vaststelling van deze omrekeningskoersen zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1068/93 van de [19], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 157/95 [20];

Overwegende dat uit het bepaalde in de bovenvermelde verordeningen en inzonderheid uit de aan de Commissie medegedeelde gegevens en noteringen volgt, dat de heffingen voor levende runderen en ander dan bevroren rundvlees moeten worden vastgesteld overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

---

[1] PB nr. L 353 van 31. 12. 1994, blz. 1.
[2] PB nr. L 25 van 2. 2. 1995, blz. 2.
[3] PB nr. L 1 van 3. 1. 1994, blz. 1.
[4] PB nr. L 84 van 30. 3. 1990, blz. 85.
[5] PB nr. L 265 van 15. 10. 1994, blz. 3.
[6] PB nr. L 319 van 21. 12. 1993, blz. 1.
[7] PB nr. L 319 van 21. 12. 1993, blz. 4.
[8] PB nr. L 56 van 29. 2. 1992, blz. 9.
[9] PB nr. L 200 van 10. 8. 1993, blz. 5.
[10] PB nr. L 152 van 18. 6. 1994, blz. 20.
[11] PB nr. L 48 van 3. 3. 1995, blz. 4.
[12] PB nr. L 333 van 31. 12. 1993, blz. 16.
[13] PB nr. L 333 van 31. 12. 1993, blz. 17.
[14] PB nr. L 152 van 18. 6. 1994, blz. 16.
[15] PB nr. L 192 van 28. 7. 1994, blz. 24.
[16] PB nr. L 263 van 19. 9. 1991, blz. 1.
[17] PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.
[18] PB nr. L 22 van 31. 1. 1995, blz. 1.
[19] PB nr. L 108 van 1. 5. 1993, blz. 106.
[20] PB nr. L 24 van 1. 2. 1995, blz. 1.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De invoerheffingen voor levende runderen en ander dan bevroren rundvlees worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 3 april 1995.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 maart 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 maart 1995 tot vaststelling van de invoerheffingen voor levende runderen en ander dan bevroren rundvlees

(ecu/100 kg)

GN-code	Kroatië / Slovenië / Bosnië-Herzegovina / de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië (3)	Zwitserland	Andere derde landen (2)
	— Levend gewicht —		
0102 90 05	—	0	158,710 (1)
0102 90 21	—	0	158,710 (1)
0102 90 29	—	0	158,710 (1)
0102 90 41	—	0	158,710 (1) (5)
0102 90 49	—	0	158,710 (1) (5)
0102 90 51	27,844	0	158,710 (1)
0102 90 59	27,844	0	158,710 (1)
0102 90 61	—	0	158,710 (1)
0102 90 69	—	0	158,710 (1)
0102 90 71	27,844	0	158,710 (1)
0102 90 79	27,844	0	158,710 (1)
	— Nettogewicht —		
0201 10 00	52,903	0	301,548 (1) (4)
0201 20 20	52,903	0	301,548 (1) (4)
0201 20 30	42,323	0	241,239 (1) (4)
0201 20 50	63,484	0	361,858 (1) (4)
0201 20 90	—	0	452,322 (1) (4)
0201 30 00	—	0	517,394 (1) (4) (6)
0206 10 95	—	0	517,394 (1) (6)
0210 20 10	—	0	452,322
0210 20 90	—	0	517,394
0210 90 41	—	0	517,394
0210 90 90	—	0	517,394
1602 50 10	—	0	517,394
1602 90 61	—	0	517,394

(1) Overeenkomstig de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 715/90 worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan die rechtstreeks in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

(2) Krachtens artikel 101, lid 1, van Besluit 91/482/EEG mogen produkten van oorsprong uit de LGO met vrijdom van heffingen in de Gemeenschap worden ingevoerd.

(3) Deze heffing geldt uitsluitend voor produkten die voldoen aan de bepalingen van Verordening (EG) nr. 207/95 van de Commissie.

(4) Voor produkten van deze code die worden ingevoerd in het kader van de overeenkomsten die de Gemeenschap met Polen en Hongarije heeft gesloten of de Interimovereenkomsten die de Gemeenschap met Tsjechië, Slowakije, Bulgarije en Roemenië heeft gesloten en waarvoor een overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EG) nr. 1390/94 of in Verordening (EG) nr. 1389/94 afgegeven certificaat EUR.1 wordt overgelegd, gelden de in die verordeningen aangegeven heffingen.

(5) Voor produkten van deze code die worden ingevoerd in het kader van de overeenkomsten die de Gemeenschap met Polen en Hongarije heeft gesloten of de Interimovereenkomsten die de Gemeenschap met Tsjechië of Slowakije heeft gesloten en waarvoor een overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EG) nr. 358/94 van de Commissie (PB nr. L 46 van 18. 4. 1994, blz. 34) afgegeven certificaat EUR.1 wordt overgelegd, gelden de in die verordeningen aangegeven heffingen.

(6) Voor produkten van deze code die worden ingevoerd in het kader van de Verordeningen (EG) nr. 3071/94 en (EG) nr. 774/94 van de Raad en (EG) nr. 3241/94 en (EG) nr. 3243/94 van de Commissie, wordt de heffing beperkt overeenkomstig het bepaalde in genoemde verordeningen.